

З В А Р О Т

Цэнтральнага Камітэта Усесаюзнага Ленінскага Комуністычнага Саюза Моладзі да ўсіх комсамольцаў і комсомолак, да ўсёй савецкай моладзі

Дарэгі таварышы!
29 кастрычніка 1938 года споўнілася 20 год з дня заснавання Ленінскага Комсомала. ВЛКСМ быў створан вялікімі правдыварамі пролетарыята і прыгнечаных народаў усёго свету — Леніным і Сталіным.

Комсомол створан як масавая беспартыйная арганізацыя савецкай моладзі, якая прымае да большэвіцкай партыі, працуе пад яе непасрэдным кіраўніцтвам і з'яўляецца яе рэзервам і верным памочнікам.

Ленінскі Комсомол вучыўся за гэтыя год у партыі большэвіцкаму загартаванню, вернасці справе коммунізму, адданасці народу, нянавісці да ворагаў рэвалюцыі, жалезнай цвёрдасці ў барацьбе з імі, сталёвай волі да перамогі.

Вяліка і многагранна роля Ленінскага Комсомала на ўсіх участках барацьбы за ўмацаванне диктатуры пролетарыята, за перамогу социализма ў нашай краіне.

У гэтых год у замежнай ваяннай інтэрвенцыі і грамадзянскай ваяннай грамадзянскай моладзі паказала, на што здольна яна, калі змагаецца за савецкую ўладу, за радзіму, за социализм. За праўдзены комсомольцамі і комсомолкамі гераізм на франтах грамадзянскай ваяннай, за самадзяльную барацьбу супраць ворага нашай радзімы на савецкую зямлю комсомол быў узнгароджан савецкім ордэнам Баювага Чырвонага Сцяга.

Пасля грамадзянскай ваяннай, за якія год партыі большэвіцкай, савецкая моладзь у Ленінскім Комсомале на чале ўзяла справу за міруную працу, за вясну, за авалоданне навук.

Сваёй работай комсамольцы і комсомолкі дапамагалі і дапамагаюць партыі большэвіцкай будаваць і ўмацоўваць нашы заводы, фабрыкі, шахты, руднікі, нашы саўгасы і калгасы.

У год у сталінскіх п'янітоўках комсамольцы ўзявалі парогі Дняпра, сярлілі скалы магнітнай, пракаладлі рэйкі Турксіб, расчыталі таежныя чашы Усхода, уздыгалі новыя заводы, будавалі метро, авалодвалі вышэйшымі навук.

Усеаюзнае Ленінскі Комуністычны Саюз Моладзі ўзняў вялікі сцяг социализма, спаборніцтва.

Комсамольцы і комсомолкі вялі і вядуць упорную барацьбу за росквіт нашай социализма прамысловасці, нашага чыгуначнага і воднага транспарта, нашых калгасаў і саўгасаў. У гэтай барацьбе раслі і растуць пераломныя социализма працы, маладыя стыханаўцы і стыханавы.

За ўдарную працу па будаўніцтву социализма комсомол узнагароджан ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Комсамольцы і савецкая моладзь гора любяць сваю вялікую социализма стыханую радзіму і гатовы абараняць яе да апошняй кроплі крыві. У Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі, у падпільных комсомолу Ваенна-Паветраным і Ваенна-Марскім флотам комсамольцы з'яўляюцца перадавікамі баявой і палітычнай падрыхтоўкі, доблеснымі камандзірамі і палітработнікамі. Мужнасць і адвагу, храбрасць і асабістае багасце праўдзены і праўдзены комсамольцы ў дзёрах на нашых граніцах, на вяхтах баявых караблёў, ля штурвалаў грозных самалётаў. Неўдальнай славай пакрылі сябе комсамольцы ў баях з японскімі самураямі за нашу свяшчэнную зямлю ля возера Хасан. Комсомол вырашчы і выхавалі сотні тысяч маладых большэвіцкаў, аднаго да канца справе Леніна—Сталіна, лепшыя з комсамольцаў і моладзі аблечаны высокім даверам савецкага народа — выбраны дэпутатамі Вярхоўнага Савета СССР, Вярхоўных Саветаў Саяюзных і Аўтаномных Социализма Рэспублік.

Комсомол пад кіраўніцтвам партыі большэвіцкай вядае за сабой і выхоўвае савецкую моладзь у духу коммунізму, агуртоўвае яе вакол савецкай улады і рыхтуе кадры для ўсіх галін дзяржаўна-кіраўніцтва і социализма будаўніцтва.

Ва ўсёй народнай гаспадарцы СССР працуе 9.062.000 чалавек моладзі да 26 год. Толькі за дзве пяцігодкі з школ ФЭВ выпушчана 1.000.000 маладых кваліфікаваных рабочых і работніц.

Многія тысячы комсамольцаў працуюць інжынерамі, тэхнікамі, эканамістамі, аграномамі, заагэнікмі, навукаўнікамі, урачамі, дзесяткі навуці, мастацтва і культуры. Комсамольцы вядуць кіруючую дзяржаўную працу ў савецкіх, гаспадарчых і кааперацыйных апаратах. Сотні тысяч комсамольцаў навучаюцца ў ВНУ і ВТНУ, тэхнікумах і рабфаках нашай краіны, авалодваючы вышэйшымі навукі, тэхніку і культуры, нааполенай чалавечыня Гэта маладая інтэлігенцыя — цвет савецкай моладзі. Гэта — верныя сыны і дочкі працоўнага народа, выхаваныя і абучаныя савецкай уладай.

Партыя большэвіцкай узявае маладое пакаленне савецкай інтэлігенцыі тэорыяй марксізма-ленінізма, веланем законаў грамадскага развіцця, выхоўвае моладзь на вопыце і трыумфах гераічнай большэвіцкай партыі, на слаўнай гісторыі яе пераможнай барацьбы, выхоўвае ідэяна пераконана, да канца адданым вялікай справе коммунізму кадры дзяржаўных і грамадскіх дзеячў леныска-сталінскага тыпу.

ВЛКСМ выхоўвае савецкую моладзь у духу інтэрнацыянальнага братства і салідарнасці з рэвалюцыйнай, працоўнай моладдзю ўсёго свету. Інтэрнацыяналізм з'яўляецца асноўнай

ідэяй, пранікаючай працу комсомала (Сталін).

Сваёй паспяховай работай па будаўніцтву социализма грамадства ў нашай краіне савецкая моладзь твораць міжнародную справу, выконвае свае інтэрнацыянальныя абавязальнасці, дапамагае перамоце пролетарскай рэвалюцыі па ўсім свеце. Злейшыя ворагі народа, ворагі коммунізма, прэзэрныя трацікіска-бухарынскія бандыты, гэтыя наёмныя псы авэрэўскага фашызму, не раз прабады сцягнуць комсомол з леныска-сталінскага шляху. Комсомол пад кіраўніцтвам партыі разбіў ушчэнт гэтыя гнусныя спробы ворагаў і астаў да канца верным сваёй мацеры-комуністычнай партыі большэвіцкай, да канца верным усёперамагаючаму вучэнню і справе Леніна—Сталіна.

Сваёй вернасцю комуністычнай партыі, сваёй паспяховай работай па славу радзімы Ленінскі комсомол заваяваў любіць усёго савецкага народа.

Усім сваім поспехамі Комсомол абавязан вялікай партыі Леніна—Сталіна, яе пастаяннаму кіраўніцтву работай ВЛКСМ, нястомным клопатам таварыша Сталіна аб моладзі.

ЦК ВКП(б) зусім правільна ўказвае Комсомолу, што: «Гэтыя поспехі былі б больш значымі і ўсебаковымі, калі б ЦК ВЛКСМ не дапусціў у апошні час рад сур'ёзных памылак у справе ідэяна выхавання моладзі, ачышчэння Комсомала ад варажых элементаў і вылучэння новых кадраў комсамольскай работніцкай на кіруючую працу».

Гэтыя памылкі далі магчымасць ворагам затармазіць рост ідэяна-палітычнага выхавання, далі магчымасць варажым элементам разлажыць і адарваць частку комсамольскай кадры і зрабіць іх валадымі замежных рэвалюцый.

Гэтыя памылкі прывялі да прамога затрымання росту новых кадраў у Комсомале. Гэта азначае, што Комсомолу ітэ прадстаіць вялікая работа па ідэяна ўбраенню радзў Комсомала, па вылучэнню новых кадраў, па ліквідацыі рэшткаў варажых ахвосцяў ў Комсомале.

Дарэгі таварышы!
Цэнтральны Камітэт ВЛКСМ заклікае вас:

штодзёны і няўхільна змагацца і надалей за справу партыі Леніна—Сталіна, за поўную і канчатковую перамогу коммунізму;

мацаваць абарону нашай социализма радзімы, аказваць дапамогу нашай Чырвонай Арміі, Чырвонаму Ваенна-Марскаму Флоту, нашаму Асавіахіму;

усмерна ўмацоўваць савецкі лад, нашу социализма дзяржаўную рабочы і сялян, аказваць штодзённую дапамогу органам савецкай улады ў іх рабоце, захоўваць і павышаць грамадскую социализма ўласнасць;

усім сроткам ўмацоўваць дзяржаўны савецкі апарат; паліпшаць яго работу па задавальненню запросаў і патр'об працоўных мас;

узорна працаваць па ўмацаванні социализма прамысловасці і транспарта, савецкага гандлю і кааперацыі, па ўмацаванні нашых калгасаў і саўгасаў, мношчў рады стыханаўцаў і стыханавак;

авалодваць большэвізмам, вучаючы гісторыю ВКП(б), яе вопыт гераічнай і пераможнай барацьбы, павышаць палітычную пільнасць, выхоўваць з сябе ідэяна ўзброеных і мужных барацьбітоў за шчасце народаў, за коммунізм.

Кожны комсамалец і комсомолка, кожны юнак і дзяўчына нашай краіны павінны стыханаўскай работай азнаменаваць уступленне Комсомала ў сваё трэцяе дзесяцігоддзе.

Багатай перавагой социализма тэхнічнай аснашчаны ўсе галіны народнай гаспадаркі. Тысячамі агрэгатаў, станкоў, камбайнаў, трактараў кіруе моладзь. Перад кожным юнаком і дзяўчынай адкрыты шляхі тэхнічнага ўласнавання, павышэння сваёй кваліфікацыі, узбагачэння сваёй ведаў.

Кожны комсамалец і комсомолка, кожны юнак і дзяўчына нашай краіны павінны ітэ больш упорна і паспяхова авалодваць тэхнікай сваёй справы.

Маладая савецкая інтэлігенцыя нашай радзімы! Вам партыя і савецкая ўлада даверылі кіраўніцтва рожнымі ўчасткамі палітычнай, культурнай і гаспадарчай дзейнасці. Толькі ў нашай краіне вам забяспечана радасць творчай працы. Для вас ітэрасы дзяржаўны, воля народа павінны быць вышэй за ўсё. Ад вас краіна патрабуе ўмення не толькі паспяхова вырашаць заданыя багучага дна, але і прадбачыць, бо кіраваць — значыць прадбачыць. Без авалодання марксіска-ленінскай тэорыяй — без ведання законаў грамадскага развіцця і палітычнай барацьбы нельга прадбачыць, нельга кіраваць. Таму, хто бесклапотны па частцы рэвалюцыйнай тэорыі, паржае небясека адстаць ад жыцця, звікнуцца з правільнага большэвіцкага шляху.

Авалодваць рэвалюцыйнай тэорыяй, вучаючы гераічную гісторыю ВКП(б) — скарбніцу марксізма-ленінізма.

Сваёй работай дапамагайце нашай партыі ўзняць культурна-тэхнічны ўзровень рабочага класа да ўзроўня работніцкай інжынерна-тэхнічнай працы.

У нашых пачатковых і сярэдніх школах вучыцца 33 мільёны юнакоў і дзяўчат.

У вышэйшай савецкай школе вучыцца 550 тысяч маладых людзей нашай краіны.

Навучаючыся моладзь, савецкае студэнцтва!

Азнамянуіце XX-годдзе ВЛКСМ выдатнай вучобай. Памятайце, што будаваць коммунізм можна толькі авалодваючы ўсім ведамі, якія наапліла чалавечтва. Вышаўшы са сцен навучальна-ўстановаў на шырокі шлях дзяржаўнай дзейнасці, вы будзеце ажыццяўляць волю народа па кіраўніцтву ўсімі ўчасткамі социализма будаўніцтва. Рыхтуіцеце стаць дастойнымі большэвіцкімі кіраўнікамі нашай прамысловасці і транспарта, нашай сельскай гаспадаркі і культуры. Авалодвайце большэвізмам, чытайце і вучайце гісторыю ВКП(б) — скарбніцу марксізма-ленінізма!

Комсамольцы і комсомолкі, ратуючы змагайцеся супраць існуючай у Комсомале недаацэнкі работы сярэд савецкай інтэлігенцыі і навучаючайся моладзі!

Магутны народ социализма дзяржаўна знаходзіцца ў капіталістычным акружэнні. Усім сіламі ворагі прабуюць сарваць наша пераможнае шчасце да коммунізма. У трох частках свету ўжо палыхае полымя другой імперыялістычнай ваянны. Фашысты імкнучыся ўпільнуць савецкі народ у новую крываваую бойну.

Рабоча-Сялянска Чырвоная Армія, адважныя паранічкі пільна стаяць на вярсе савецкай рубіжоў, і калі вораг залудзе ятэ раз напасці на свяшчэнныя граніцы нашай бацькаўшчыны, доблесныя байцы Чырвонай Арміі сумеець з новай сілай паўтарыць незабывуны ўрок Хасана. Разам з імі на абарону краіны ўнімцеца ўвесь савецкі народ, гатовы заўсёды падтрымаць сваю родную Чырвоную Армію.

Мы павінны і надалей нястомна ўмацоўваць абароназдольнасць сваёй бацькаўшчыны. «Траба ўвесь наш народ трымаць у стане мабілізацыйнай гатоўнасці перад тварам небясекай ваянны нападу, каб ніякая «выпадковасць» і ніякія фокусы нашых знешніх ворагаў не маглі зацінуць нас знянак» (Сталін).

Кожны комсамалец і комсомолка, кожны юнак і дзяўчына павінны ўпорным авалоданнем ваяннай тэхнікі, павышэннем сваёй мабілізацыйнай гатоўнасці азнаменаваць уступленне Комсомала ў трэцяе дзесяцігоддзе.

Фашысцкія падпальшчыкі ваянны, за сыхаючы ў нашу краіну сваіх агентаў, прабуюць анутры падарваць нашу абаронную і гаспадарчую магучасць.

Свяшчэнным абавязкам кожнага комсамольца і маладога чалавека нашай краіны, яго першым абавязкам перад партыяй большэвіцкай і радзімай з'яўляецца ўсмернае павышэнне большэвіцкай пільнасці, непрымырима і сама я рашуча барацьба з усімі ворагамі народа, з ворагамі нашай партыі, з ворагамі коммунізма.

Комсамольцы і комсомолкі!
Каб надалей ітэ больш паспяхова ажыццяўляць сваю задану па комуністычнаму выхаванню савецкай моладзі, мы павінны ітэ больш ўмацоўваць большэвіцкую дысцыпліну радзў ВЛКСМ, без чаго не можа быць прад-

пшэнна работы па комуністычнаму выхаванню моладзі. Да канца ліквідаваць зазнайства, самасупакоенасць, стварыць у радах Комсомала спраўдзёную большэвіцкую дысцыпліну, як асноўную ўмову далейшых поспехаў Комсомала. Ятэ больш праўдзены ітэ іншы тывы і дысцыплінаванасці ва ўсіх галінах социализма будаўніцтва.

Мы павінны «...вучыцца, вучыцца, вучыцца ўпорнейшым чынам» (Сталін), авалодваць рэвалюцыйнай тэорыяй Маркса — Энгельса — Леніна—Сталіна, вучыцца коммунізму, звязваючы кожны крок свайго вучэння, выхавання і асветы з практычнай работай па будаўніцтву комуністычнага грамадства.

«Быць членамі Саюза Моладзі значыць вёсці справу так, каб аддаваць сваю працу, свае сілы на агучную справу. Вёсць у гэтым заклучаецца комуністычнае выхаванне» (Ленін).

Каб надалей ітэ больш паспяхова ажыццяўляць сваю задану па комуністычнаму выхаванню моладзі, трэба нястомна павышаць арганізацыйную і палітычную працу ў комсомале, трэба ўсмерна ўмацаць сувязі з савецкай моладдзю.

Гісторыя большэвіцкай партыі вучыць нас, што без шырокіх сувязей з масамі моладзі, без пастаяннага ўмацавання гэтых сувязей, без гатоўнасці не толькі вучыць моладзь, але і вучыцца ў моладзі мы не можам быць спраўдзёна масавай арганізацыяй перадавой савецкай моладзі, верным памочнікам і рэзервам ВКП(б).

Таварышы, комсамольцы і комсомолкі!
Цэнтральны Камітэт Усесаюзнага Ленінскага Комуністычнага Саюза Моладзі звяртаецца да вас з заклікам забяспечыць брыстае, большэвіцкае выпраўдзёна памылак узаканых ЦК ВКП(б) у сваім прытаніні Ленінскаму Комсомолу.

Будзеце заўсёды і ўсёды дастойнымі важакам слаўнай савецкай моладзі. Бязлітасна граміце і знішчаіце ворагаў народа і іх агентуру ў радах Комсомала.

Трымаіце высока сцяг леныскага інтэрнацыяналізма, змагайцеся за мір і дружбу паміж народамі, умацоўвайце абарону нашай краіны супраць капіталістычнага нашэства, узявайце стары свет рабства і эксплуатацыі, будуйце і ўмацоўвайце новы свет вызваленай працы і коммунізма, вучыцеся спалучаць ва ўсёй сваёй рабоце магучы рэвалюцыйны парух з настойнай дэвалітасцю большэвіцкай будаўніцтва, будзеце дастойнымі сынамі і дочкамі нашай мацеры — Усесаюзнай комуністычнай партыі! (Сталін).

Ятэ пасней агуртоўвае вакол большэвіцкай партыі, вакол нашата настаўніка і бацькі — таварыша Сталіна!

Няхай жыць слаўнае комсамольскае племя — перадавы атрад савецкай моладзі!

Няхай жыць Усесаюзнае комуністычнае племя большэвіцкае!

Няхай жыць наш любімы правдывар, друг і настаўнік — вялікі Сталін!

Цэнтральны Камітэт ВЛКСМ

Прынята на пасяджэнні Пленума ЦК ВЛКСМ, сумесна з грамадскімі арганізацыямі Масквы 29 кастрычніка 1938 г.

Узнагароджанне ордэнамі СССР, медалямі „за отвагу“ і „за боевыя заслуги“

Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР за ўзорнае выкананне баяных заданняў, за доблесць і мужнасць, праўдзеныя пры абароне раёна возера Хасан, ордэнамі Саюза і медалямі СССР узнагароджаны камандны, наацтвочныя састаў, чырвонаармейцы Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі і паранічнай аховы, члены сем'яў канчоставы, работнікі шпіталью і Гандлёвага Флота.

Ордэнам Леніна ўзнагароджаны малады камандзір Я. Н. Маскоўкін, нам. палітрук П. К. Смірноў, чырвонаармеец Ф. С. Сіўкоў, старшы лейтэнант М. Ф. Фомінаў, капітан І. В. Якубовіч.

Сярод узнагароджаных Ордэнам «Краснае Знамя» чырвонаармейцы Амбег Абдыраў, Т. К. Брагін, І. Г. Васільев, П. Ф. Гаўрылаў, маладыя камандзіры А. В. Антоненка, В. П. Беляўшэў, М. І. Гусеў, Д. Л. Москутаў.

лейтэнанты П. М. Баранкоў, Ф. Г. Глоўтаў, Я. А. Оленчына, старшы лейтэнант А. Я. Бичкоў, М. Д. Кулькоў, Ф. І. Кавалёў, палітрук П. І. Выкоўскі, ваенфельчар М. А. Траўчаўскі і інш.

Сярод узнагароджаных Ордэнам «Краснае Знамя» чырвонаармейцы І. Т. Суканаў, Ф. І. Тельякоў, Д. Е. Удваленка, А. К. Тунаў, маладыя камандзіры Н. А. Тэрэхін, І. Г. Топал, А. А. Туніцкі нам. палітрук Г. П. Тюркін, капітан М. А. Угольнікаў і інш.

Сярод узнагароджаных Медаллю «За отвагу» чырвонаармейцы А. В. Баршчоў, Г. Г. Ахметаў, А. З. Вінакураў, лейтэнант І. І. Безыян і інш.

Сярод узнагароджаных Медаллю «За боевыя заслуги» чырвонаармейцы Б. А. Астаў, К. І. Буфтаў, А. Т. Варонін, батальённы камісар Б. М. Зайнаў, ваенфельчар А. І. Ведзёр, Нікаў і іншыя.

(БЕЛТА).

Экіпажу братаў Навіцкіх перададзён танк БАВА

31 кастрычніка (БЕЛТА). Урачыстым і радасным быў дзень 30 кастрычніка для байноў, камандзіраў і палітработнікаў Н-скай часткі Альбўскай вялікай мінтыг, прывечаныя XX-годдзю Ленінска-Сталінскага Комсомала.

Гарачым патрыятызмам былі прасякнуты прамоцы маладых байноў. Яны заапынілі партыю, урад, камандаванне ў тым, што ў шчаслівейшыя дні свайго юнацтва — у час службы ў радах Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі яны выдатна авалодалі военнымі і палітычнымі ведамі, дасканалыя вучаючыся магучую складаную машыну.

З гарачай прамога выступіў камандзір часткі Звяртаючыся да слаўных савецкіх патрыётаў — маладых байноў Навіцкіх, ён заклікаў іх упарта і няслынна вучыцца, быць такімі ж добрасумленнымі ў баявой службе, як

іх брат — дwoчы ордэнаносца Давід Якаўлевіч Навіцкі.

З паучышым вялікай радасці выслухалі ўдзельнікі мінтыга загад нархома абароны, маршала Савецкага Саюза тав. К. Е. Варашылава аб стварэнні танкавага экіпажа братаў Навіцкіх.

Выступіў Павел Навіцкі. Ён заапыніў, што маладыя браты Навіцкі, пад кіраўніцтвам свайго брата — камандзіра, дэпутата Вярхоўнага Савета СССР выдатна авалодалі танкам, з тым, каб па першаму закліку партыі і ўрада пры поўным узбраенні выступіць на абарону сваёй бацькаўшчыны.

Тут-жа ва ўрачыстай абстаноўцы слаўнаму экіпажу братаў Навіцкіх была перадаана магучая машына—танк.

У гэты дзень Давід Навіцкі за выдатную падрыхтоўку танкістаў ўзнагароджваецца ганаровай граматай Ваеннага Савета БАВА.



Выдатны баявой і палітычнай вучобы паранічкі і ўнутраных войск НКВД комсамольцы тт. І. А. Прымакоў (злева) і М. С. Патапаў. Фото С. Грыпа.

Лепшыя комсамольцы-пагранічнікі

Спаборніцтва імя XX-годдзя ВЛКСМ шырока разгарнулася ў часіх пагранічных і ўнутраных войск Беларускай акругі з чэрвона месяца. Пагранічнікі-комсамольцы спаборнічалі за выдатнае нясење службы па ахове дзяржаўнай граніцы, за выдатнае паказальнікі ў баявой і палітычнай падрыхтоўцы, за захаванне ваяннай тэхнікі.

У выніку спаборніцтва на рэспубліканскую дошку гонару імя XX-годдзя ВЛКСМ занесены лепшыя пагранічнікі-комсамольцы. 7 чалавек занесены на Усесаюзнаю дошку гонару імя XX-годдзя ВЛКСМ. У ліку гэтых імя — палкі патрыёт социализма радзімы пагранічнік Нікалай Аксамітны. Рабочы маршуальскага заводу імя Ільіча, тав. Аксамітны з першых дён прабывання ў падраздзяленні паказаў сябе, як аднаго з лепшых байноў. Комсамольская арганізацыя заставы селята прыняла Нікалая Аксамітнага ў рады Ленінска-Сталінскага комсомала.

Разам з старшым нарада, комсамольцам Калжаковым, Нікалай Аксамітны ў 1938 годзе смела ўступіў у бой з узброенай бандай паршушальнікаў, буй-

нымі агентамі замежнай разведкі. Дзякуючы ўмеламу дзеянню зброй багда была знішчана.

Тт. Аксамітны і Калжакоў прадстаўлены да ўрадавай узнгароджы. Комсамалец тт. Калжакоў за выдатную службу і вучобу мае 6 заахвочванняў, вылучан на пасаду нааеніка палітрука і занесен на рэспубліканскую дошку гонару імя XX-годдзя ВЛКСМ.

Да ўзнгароджы прадстаўлены таксама паранічкі-комсамалец тт. Постнікаў, які зтрымаў буйнага агента замежнай разведкі; паранічкі тт. Кляшчынаў, Кавалёў, праваднік службовай сабакі тав. Панаў. Яны змялі з твару зямлі ўзброеную банду, якая прабралася на нашу тэрыторыю.

Удзельнік славянскага юбілею лепшай комсамольскай арганізацыі пагранічных і ўнутраных войск урчан пераходны сляг ЦК ВЛКСМ. Лепшыя падраздзяленні і пагранічнікі ўзнагароджаны каштоўнымі падарункамі. Понероў атрад падрыхтоўваў у якасці падарунку для пагранічнікаў Н-скага падраздзялення любуючы вырашчана і службовую сабаку.

(БЕЛТА).

Перадкастрычніцкае спаборніцтва дастойна сустракаюць вялікае свята

ВІЦЕБСК. Каруселлю круціцца з бліскучых «томкінаў». Тонкія пілі нібы паўніцне цягнуцца ад шшуль у пільніды, старочыцы шырокія ленты трыкатажнага палатна. Пры кожным абароне машыны усё больш і больш врасціаюць рулоны гатовы прадукцыі.

НЕ РЫХТУЮЦА ДА РАЗМЕРКАВАННЯ ДАХОДАУ У КАЛГАСАХ

МАГІЛЕЎ. (Спец. нар. «Звязда»). Загэты сельскагаспадарчы год. Падобнае сялянства падводзіць вынікі сваёй гаспадарчай работы на сацыялістычных палях. Хутка пачнецца канцовае размеркаванне даходаў па палях калгаснікаў. Перадавы калгасы Магілёўскай вобласці распісвалі сур'ёзна падрыхтоўку да размеркавання даходаў. На жаль, такое новішча не ва ўсіх калгасах.

У раёне калгасу Клічаўскага, Дрыбінскага, Крычаўскага раёнаў груба паставілі пастанова СНК СССР і ЦК КП(б) ад 19 красавіка 1938 года «Аб правільным размеркаванні даходаў у калгасах». Праўдзіны некаторых калгаснікаў замест барацьбы за павышэнне ўзросту працягла сталі на шлях празмернага перарасходвання сродкаў, на зьніжэнне прыходна-расходнага тэрытарыяльнага зацверджанага агульнымі дадзенымі калгаснікаў.

У калгасе «Чырвоная гора», Клеціцкага сельсовета, Дрыбінскага раёна толькі за 9 месяцаў гэтага года пераход па каштарысу склаўся 1809 рублёў. Старшыня гэтага калгаса тав. Івануў растаньніравае калгасныя рэсурсы направа і налева.

Такое-ж становішча і ў калгасе «Лясны шлях», Чэрнеўскага сельсовета, праўдзіны калгаса замест 500 рублёў па оме на набіць дробнага інтэру расходвала 900 рублёў. Наём спецыяліста замест 900 расходвала 1430 рублёў. Агульны перарасход расходных артыкулаў прыходна-расходнага каштарыса склаўся ў гэтым тэрасе 3286 рублёў.

Праўдзіны калгаса «Шлях Кастрычанаў», Ганчанскага сельсовета, Клічаўскага раёна склаў прыходна-расходна каштарыс з'яна заняжанай сметай змеркавання грашовых даходаў па асады калгаснікаў. Статут сельскагаспадарчых пастанова СНК СССР і ЦК КП(б) патрабуюць праводзіць размеркаванне грашовых даходаў арцелі не шч 60-70 процантаў па прададзеным калгаснікаў. Праўдзіны калгаса «Ліх Кастрычанаў» ўстанавіла па гэце размеркаванне чамусьці толькі 38 проц. грашовых даходаў.

Гэты няправільна складзены каштарыс, які супярэчыць статуту сельскагаспадарчых пастанова СНК СССР і ЦК КП(б) ад 19 красавіка 1938 года «Аб правільным размеркаванні даходаў у калгасах», выдана-ж толькі 598 рублёў.

Падыходзячы да канчатковага размеркавання даходаў, трэба павялічыць самы дакладны ўлік прададзены. Кожны калгаснік павінен ведаць, колькі ім выпрацавана прададзены. У калгасе імя Леніна, Бацвіцкага сельсовета, калгаснікі не ведаюць выпрацаваных прададзены, бо прададзены кніжкі ўвесь час знаходзяцца не на руках калгаснікаў, а ў вучотчыка Івана Доўбіні і брыгадзіраў калгаса. У калгасе «Новы шлях», Чэрнеўскага сельсовета, Дрыбінскага раёна прададзены з'яум не зарысваюцца ў прададзены кніжкі калгаснікаў.

Вялікую дапамогу калгасам у падрыхтоўцы да размеркавання даходаў, у кантролі за правільным выкананнем прыходна-расходных каштарысаў прызваны аказаш інструктары-бухгалтары райза і МТС.

Але гэтага не хопіць зразумель многія кіраўнікі райза і МТС. Часта інструктары-бухгалтары скарыстоўваюцца не па сваёй прамоу тав. Тац, дырэктар Чэрнеўскай МТС Дрыбінскага раёна т. Тарноў пераважна інструктары-бухгалтары скарыстоўваюць выключна для бухгалтарскай работы ў самім апарате МТС.

Магілёўскі абласны зямельны аддзел, раённыя партыйныя і сацыялістычныя вобласці самаўхіліліся ад кіраўніцтва падрыхтоўкай да размеркавання даходаў у калгасах. Яны прымырыліся з фактамі парушэння статута сельскагаспадарчых пастанова СНК СССР і ЦК КП(б) ад 19 красавіка 1938 года «Аб правільным размеркаванні даходаў у калгасах».

С. НАЗНАЧЭУ.



38 кастрычніка адкрылася Менская раённая сельскагаспадарчая выстаўка. На здымку: у палітбюро калгаснікаў. Фото Л. Мазалева (СФ).

НА РАЁННЫХ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ ВЫСТАЎКАХ

РАСЦЕ ЎРАДЖАЙНАСЦЬ КАЛГАСНЫХ ПАЛЁЎ

Сваё дасягненні, атрыманні ў гэтым годзе на сацыялістычных палях, прадэманстравалі саўгасы і калгасы Менскага раёна 30 кастрычніка на раённай сельскагаспадарчай выстаўцы. Тут былі паказан рост ураджайнасці і прададзены.

Вось, напрыклад, калгас імя Сталіна, Кайкаўскага сельсовета. Ён правёў вялікую работу па асушыні балят. За апошнія годы ў калгасе асушана і залужана 145 гектараў балята. На асушышным баляце атрымалі ураджай: жыта—35 цэнтнераў, проса — 20,5, аўса—44, сухой каналінай трасты—83 цэнтнераў з гектара.

На палях калгаса расце новая культура — хмель, якое ў гэтым годзе з аднаго гектара атрымалі 7 цэнтнераў. Заслужоўвае ўвагі экспанат хмеля калгаса імя Леніна, Кайкаўскага сельсовета. З аднаго гектара атрымана 10 цэнтнераў высокакаснага хмеля, які дасягнуў у вышыню 7 метраў 35 сантыметраў.

На выстаўцы шырока былі паказаны экспанаты калгасу Прыгараднага сельсовета. Брыгада калгаса «Чырвоны агароднік» А. Ф. Анцілюскага атрымала з 13 гектараў па 25 цэнтнераў аўса з кожнага, капусцы — па 3 цэнтнераў, сталовых буркоў — па 450, кармоўных — па 600 і бульбы сорта «Сінезія» з плошчы 32 гектара — па 200 цэнтнераў з гектара.

С. НАЗНАЧЭУ.

Калгас «Адраджэнне» прывёз на выстаўку азімую пшаніцу сорта «Маскоўскага 2411». Гэтай пшаніцы калгас атрымаў з плошчы 30 гектараў па 20 цэнтнераў з кожнага. Калгас імя Волкава, Гатаўскага сельсовета, атрымаў ураджай аўса з плошчы 107,85 гектара па 16 цэнтнераў, пшаніцы азімай з 65 гектараў па 15, жыта з 119 гектараў па 16 цэнтнераў з кожнага гектара.

Вось перад намі дыяграма росту вагі прададзены калгаса імя 9-га студзеня, Дзержынскага сельсовета. У 1936 годзе на кожны прададзены зорнах тут выдавалі 2 кілаграмы 373 грамы. У гэтым годзе маркуеца атрымаць 4 кілаграмы. Грамыня ў 1936 годзе калгасна на прададзены атрымалі 70 капеек, у гэтым годзе маркуеца атрымаць 2 руб. 50 кап.

Саўгас Жоўныя, Новадворскага сельсовета, прадэманстравалі на выстаўцы сваё дасягненні па буйнай рагатай жывёліне. Карова «Красуля» мясновай палпазнай пароды за 300 дзён дала 7,246 літраў малака. Дзённы ўдой гэтай каровы — 35 літраў.

Такіх прыкладаў, арціх лічбаў па выстаўцы многа. І ўсе яны паказваюць, які з кожным годам расце ўраджайнасць сацыялістычных палёў, расце эканамія калгаснай вёскі.

Д. МАЛЕВІЧ.

ВЫСОКІЯ ЎРАДЖАІ ІЛЬНУ

ОРША, 31 кастрычніка. (БЕЛТА). 30 кастрычніка адкрылася сельскагаспадарчая выстаўка. Калгасы раёна прадставілі на выстаўку мноства экспанатаў з розных галін сельскай гаспадаркі. Яны дэманструюць значныя поспехі калгасу раёна, перамогу калгаснага ладу.

20 калгасу раёна прадставілі экспанаты багатага ўраджаю ільну. Калгас «Сознанне» з плошчы ў 27 гектараў дабіўся сярэдняга ўраджаю ў 7,5 цэнтнера ільнасемя і 8 цэнтнераў валакна з гектара. Калгас «Чырвоная аб'яднанне» засеў ільном 41 гектар. З кожнага гектара калгаснікі знялі ў

сярэднім па 6,7 цэнтнера ільнасемя і 5,9 цэнтнера валакна.

Многія калгасы раёна дэманструюць на выстаўцы высокі ўраджай зернавых. Брыгадзір калгаса «Завет Ільча» тав. Пераху дабіўся ўраджаю ў 22,5 цэнтнера азімай пшаніцы з гектара, а брыгада тав. Аўтухова з калгаса «Звязда» — па 28 цэнтнераў ячменю з гектара.

Устаю два годзі, які калгасы раёна сталі свая новаму культуру кок-сагы. Але, не глядзячы на гэта, многія калгасы дабіліся высокага ўраджаю. Экспанаты гэтай культуры прадставілі на выстаўку 10 калгасуў.

НАВЕСЦІ ПАРАДАК У РАМОНЦЕ КВАТЭР ПРАЦОЎНЫХ

Большэвіцкая партыя і савецкі ўрад праўдзіны найвялікшыя клопаты аб вылічэнні патрэбаў працоўных. Ярка таму сведчанне — велізарны размах жыллёвага будаўніцтва ў нашай краіне. З года ў год павялічваецца асігнаванні на пабудову новых і рамонт старых дамоў. Штогод сотні тысяч працоўных усяляюцца ў новыя прасторныя, светлыя, добра ўпарадкаваныя кватэры.

Адказныя задатчы ўскладены на жыллёвыя ўпраўленні горсоветаў — забяспечыць працоўных жыллем, адрамантаваць ва ўстаноўлены тэрміны кватэры.

Аднак рамонт жылля ўсё яшчэ з'яўляецца адстаючым участкам. Планы кватэрнага рамонту не выконваюцца. Конт будаўнічых работ абыдоўца вельмі доўга, а якасць іх нярэдка з'яум неадвальнаюцца.

З адпущаных на капітальны рамонт дамоў менскаму гарадскому жыллёваму ўпраўленню ў 1938 годзе 4,978 тысяч рублёў на 1 верасня скарыстацца толькі 75 проц. Такі-ж процант скарыстання сродкаў, адпущаных на бачуцы рамонт.

Пераважна большасць домаўпраўленяў горада не скарысталі маючыся сродкі на бачуцы рамонт кватэр працоўных.

Домаўпраўленне № 119 з маючыхся 10.000 рублёў на бачуцы рамонт скарыстацца на 1 верасня толькі 2.000 рублёў. Домаўпраўленне № 121 з 13.700 рублёў — толькі 3.600 рублёў. Такое-ж становішча ў домаўпраўленні № 147 і ва многіх іншых.

Яна, што ў рэзультате такой «спертыйнай» работы кіраўнікоў гэтых домаўпраўленняў многім жыхарам прывесца з'ямаваць у неадрамантаваных кватэрах.

У пакоі г. Бернштэйна, дзе жыў 4 чалавекі, правалілася частка столі, а другая частка пагражала абвалам. Прадстаўнік горжылупраўлення склаў акт аб неабходнасці тэрміновага рамонту. Рамонт назначылі правес-

ці ў другім квартале 1938 г. А столі тым часам падперлі стойкамі. Але і ў трэцім квартале рамонт не быў арблен. На пытанне рэдакцыі газеты «Звязда» горжылупраўленне паведаміла, што рамонт не робіцца з прычыны адсутнасці сродкаў (!)

Такіх сігналаў аб абыякавым адносінах да захавання жыллопачы паступае ў рэдакцыю вельмі многа.

У пісьме на імя рэдакцыі работы арцелі «Дрэвапрацоўшчык» тав. Бадайка піша, што ён жыў са сваёй сям'яй у маленькім пакойчыку па Стара-Мясніцкай вуліцы. Пакой знаходзіцца над калодзежам, які ўвесь час напаноў вадкасцю, паступаючай з прыбярэж'я. У пакоі неспрымае з'яванне. Зразумела, што жыць у такіх умовах вельмі цяжка.

На працягу трох год тав. Бадайка абівае парогі горсовета, горжылупраўлення і Варашылаўскага райсовета аб прадастаўленні яму другога пакоя або ліквіданні паглынальнага калодзежа. Але ўсё дарма. Прадстаўнік Варашылаўскага райсовета і саінспекцыя абследвалі жыллёвыя ўмовы тав. Бадайка і далі сваё заключэнне аб неабходнасці ліквідаваць паглынальны калодзеж. Але ўпартыя кіраўнікі домаўпраўлення чамусьці не лічаць патрэбным выканаць гэта прапісанне.

Работніца арцелі «Чырвоны металіст» тав. Шуквіч апынулася без кватэры. Горсовет, куды яна звярнулася, прапанаваў горжылупраўленню прадастаўніць ёй пазачаргова кватэру. Горжылупраўленне выкірвала тав. Шуквіч у Сталінскі райсовет. У райсавеце на працягу пасці месяцаў усё абцялі прадастаўніць ёй кватэру, але далей абцяцаняў справа не ідзе.

Прыведзены вышэй факты гавораць аб тым, што горсовет, горжылупраўленне і райсоветы Менска ішчэ баздушна адносіцца да патрабаванняў працоўных.

М. КРУПНІКАВА, Я. САВІЦЬКАЯ.

ЯК У БЯГОМЛІ АБСЛУГОЎВАЮЦЬ ПАСАЖЫРАЎ

Часть можна заважыць на дарозе з Бягомлі ў Барысаў шмат людзей, чыжыючых выпадкова ілучай малыны. Але паколькі такія выпадковыя машыны не часта ходзяць, то чыжыючы прыходзіцца тры-чатыры дні, бо ішчэ 10 кіламетраў у Бягомлі ў Барысаў не ўжома пад сілу.

Можа ў Бягомлі няма аўтамашыны, таму пасажыры вымушаны «лавіць» іх? Наадварот. Нядаўна райвыканком атрымаў новую грузавую машыну-трохтонку для прыстасавання яе пад паса-

жырку. Аднак райвыканком палічыў за лепшае скарыстаць яе для сабе, а для абслугоўвання пасажыраў даў старую аўтамашыну з пабытым матарам, якая зрабіла некалькі рейсаў і стала. А пасажыры вымушаны па некалькі дзён ляжаць на дарозе, каб «заважыць» выпадкова аўтамашыну.

Тав. «міласці» райвыканкома пасажыры ператварыліся ў «спалучнічых» з аўтамашынай.

ГЛУШАНІН.

ШКОЛА, ЯКАЯ ПАТРАБУЕ ЎВАГІ

У калгасе «Большэвік», Заборскага сельсовета, Халопеніцкага раёна, ёсць шмат дзяцей школьнага ўзросту. Але хадзіць у школу не ўсе дзеці могуць, бо школа знаходзіцца па адлегласці больш двух кіламетраў — у вёсцы Вялікая. Таму з 42 дзяцей хадзіць толькі 16. Будыны школы не абстаўлена. Школа змяшчаецца ў непрастасаванай для з'яўляючых хале, якая патрабуе капітальнага рамонту.

Тры разы калгаснікі калгаса «Большэвік» звярталіся ў Наркамсаветы БССР і да загадчыка Халопеніцкага

района тав. Котова, каб зрабілі капітальны рамонт школы, але ўсё гэта было дарэмна, ніякага адказа не атрымалі.

Апрача дзіцей школьнага ўзросту, у калгасе ёсць 96 малалісьнячых калгаснікаў. З-за адсутнасці больш-менш прыстасаванага памішканя для школы яны не могуць вучыцца. А гэта, як вядома, з'яум не павялічыць і Наркамсаветы, ні Халопеніцкі райана.

А. БАРАВІК.

АКАЗАЦЬ ДАПАМОГУ РАГАЧОЎСКАЙ МТС

Рагачоўская МТС — адна з буйнейшых у рэспубліцы. Яна абслугоўвае калгас з плошчай 700 гектараў. Большасць палёў ішчэ ў палых работ у гэтых калгасах віна рабіць МТС.

За 10 кастрычніка гадавы вытворчы ая МТС выканалы на 63 проц. План біневага ворыва выканалы толькі на проц, маладзбы — на 75 проц. Толькі за 9 месяцаў гэтага года перададзана змазаната і гаручага маэману на 7.000 рублёў.

У чым-жа прычыны дрэннай работы? Лерш ва ўсё, у кіраўніцтве. Толькі працягу гэтага года ў МТС змяніліся 4 дырэктары, 3 намеснікі дырэктара па палітэсці і 2 — па рэлік. Безумоўна, што пры частай змяніўнасці ў адзіна з іх не могуць ішчэ і справы МТС, які след надзіць работу.

Пры такім кіраўніцтве МТС прадавае па перабоіш. У жніўні гэтага года на адсутнасці гаручага ўвесь трактыр парк МТС прастануў 20 дзён. Работы ў забеспячэнні гаручым не былі яшчэ і зараз.

У МТС пануе безгаспадарчасць і безадказнасць у доглядзе за машынамі. Трактары па некалькі раз у месяц становяцца на рамонт. І зараз 5 трактараў патрабуюць капітальнага рамонту, а 4 з'яум без падшышнікаў.

Падходна рамятная машына МТС не прадавала ўсё лета. Нейкая зрабіць нават самага дробнага рамонту — няма інструментаў: ключоў, малаткоў і т. д.

Надшыю час асень-зімовага рамонту. Аднак кіраўніцтва МТС не ведае, што рабіць. Грошы, адпущаныя на рамонт у гэтым годзе (120.000 рублёў), даюно зрасходваны. Для трактараў няма запасных частак і няма за што іх купіць.

У МТС часта прыязджаюць прадстаўнікі Наркамсавы БССР і аблава. Яны ўважліва слухаюць скаргі дырэктара тав. Каласоўскага, ачытаюць яму, канкрэтна-ж нічым не дапамагаюць. Тав. Каласоўскі не раз праціў Наркамсаву і аблава аказаш МТС дапамогу, аднак, усё яго просьбы асталіся без увагі.

Г. СЯРГЕЕНКА.

ІА-БОЛЬШЭВІЦКУ ПАДРЫХТАВАЦА ДА ПЕРАПІСУ НАСЕЛЬНІЦТВА

Згодна пастановы Савета Народных Місараў СССР 17 студзеня 1939 года з'яанца ўсесаюзны перапіс насельніцтва.

Гэты перапіс насельніцтва сацыялістычнай дзяржавы мае выключна вярнае палітычнае і народнагаспадарчае значэнне.

Паняцці росквіт прадукцыйных сіл нашай краіны, які з'яаваны рэзультат беспаваротнай перамогі сацыялістычнага ў СССР, прывёў да найбольшых характэрных з'яаваньняў насельніцтва. Рэзка змяніў узровень культуры велькіх людзей і т. д. Давячы вырпаючы многатраўную і ўсебаковую рактарыстыку насельніцтва СССР, дэстаўраваў у статыстычных таблічках каласальныя гістарычныя зрухі, які адбыліся ў нашай сацыялістычнай краіне, паказаць культурны рост велькіх людзей, зобывалы ў гісторыі світ культуры і змажнага жыцця СССР — такіа важнышья і асноўныя задачы ўсесаюзнага перапісу.

Давячы перапісу насельніцтва будучыя капітальныя практычныя навуковыя матэрыялы для ўсебаковага вывучэння развіцця сацыялізма нашай вялікай краіны.

Найбагацейшы матэрыял усесаюзнага перапісу будзе пакладзены ў аснову лашчэвіцкага планавання, яшчэ большыя росквіт змажнага, культурнага і шчэ свецкага народа, для далейшага ўмацавання краіны. Таму з'яум зразумела, што падрыхтоўка і праўдзіны такога велізарнага і складанага мерапрыемства, якім з'яўляецца ўсесаюзны перапіс насельніцтва, павінен прыкаваць да сабе увагу ўсіх іртычных, саветскіх, камсамоўскіх, прафесіянальных арганізацый усёй най саветскай грамадскасці.

Начальнік Бюро перапісу насельніцтва УНГУ БССР.

пыйным узроўні будзе залежаць ад пастаяннага і сістэматычнага кіраўніцтва гэтай важнейшай дзяржаўнай справы раённых партыйных і саветскіх арганізацый.

Як-жа абстаць справа з падрыхтоўчай перапісу насельніцтва ў Беларускай ССР і як дапамагаюць на мясцях органам Наргасуцота райкомы партыі, райвыканкомы і горсоветы?

Адно з адказных асеньяў у падрыхтоўцы да перапісу насельніцтва — падбор і зацверджэнне перапісчычых кадраў. Гэта работа закончана ва ўстаноўлены ўрадам тэрміны.

Падобрана і зацверджана перапісчычых кадраў па рэспубліцы 19.781 чалавек, з іх шчотчыкаў 15.568 чалавек, інструктараў-кантраляраў 3.193 чалавек, загадчыкаў перапісчычых аддзелаў і іх намеснікаў 914 чал. і памочнікаў раённых і гарадскіх інспектараў Наргасуцота 101 чалавек.

Трэба адзначыць недапушчальны адносіны да зацверджання кадраў перапісу з боку выконваючага абавязкі старшыні Халопеніцкага райвыканкома тав. Левіна. Не глядзячы на неаднаразовае папярэджанні з боку СНК БССР т. Левіна да апошніх дзён зацверджаш кадры перапісу спісам і зарпачна, без выліку людзей на пасяджэнне прэзідыума райвыканкома.

Советы СССР і БССР — агітатары, старшыні і члены участковых выбарчых камісій і т. д. Гэта наш лепшы актыві, які мае велізарны вопыт агітатыўнай і арганізатыўнай работы.

Перад органамі Наргасуцота стаіць зараз адказнейшая задача — абучыць гэту велізарную армію людзей, прылучыць іх праз кароткатэрміновыя курсы, арганізоўваемыя ў гарадах і раёнах.

Абучэнне кіруючых кадраў перапісу насельніцтва (раённых, гарадскіх і участковых інспектараў Наргасуцота і абласных цэнтраў пачалося з 20 верасня 1938 года. У даны момант прапущана праз 10-дзённыя курсы 274 чалавекі і да 20 лістапада ў адпаведнасці з рашэннем урада абучэнне кіруючых кадраў перапісу насельніцтва павіна быць закончана. Па БССР гэта група работнікаў склаўся 554 чалавекі. У лістападзе і снежні месяцах прапущаны праз кароткатэрміновыя курсы кіруючыя работнікі абавязаны прыступіць да інструктажу масавых перапісчычых кадраў. Між тым, ужо зараз з месц паступаюць сігналы, што рад гаспадарнікў неадказнае палітычнае значэнне перапісу і не слабае сваіх работнікаў для праходжэння неабходнай вучобы на курсах.

Так, напрыклад, у г.р. Менску дырэктар Энергаўпраўлення горсовета тав. Якаўлеў забараніў сваёму работніку, які зацверджан загадчыкам перапісчычых аддзелаў, наведаць курсы Нарком земляробства тав. Кальноў тав. забараніў сваёму супрацоўніку Палікарпаву — загадчыку перапісчычых аддзелаў па г. Менску — займацца на курсах. Партыйныя арганізацыі трэба рашуча выпіць малойшья спробы перашкоджаць нармальнаму абучэнню

шматлікай арміі людзей па перапісу. Абуцэнне кадраў перапісу насельніцтва — гэта не тэхнічная аперацыя, гэта велізарнай важнасці палітычнае мерапрыемства, бо пры недастаткова добрым веданні ўрадавай інструкцыі могуць быць няправільныя запісы ў перапісчычых лістах, а, значыць, будзе скажана сапраўднае характарыстыка людзей.

Падбор, зацверджанне і абучэнне перапісчычых кадраў — адна з найважнейшых задач падрыхтоўкі да перапісу насельніцтва. Не менш важным мерапрыемствам, якое будзе вырашаць поспех справы, з'яўляецца своечасовае разгортванне масава-растлумачальнай работы срод працоўных аб мэтах і задачах прададзенага ўсесаюзнага перапісу насельніцтва. Пры правядзенні перапісу насельніцтва 1937 года ворагі народа, якія прабраліся да партыйна-саветскага кіраўніцтва ў раёнах, усялякімі мерамі зрывалі масава-растлумачальную работу срод працоўных.

Як-жа абстаць справа зараз з разгортваннем масава-растлумачальнай работы срод насельніцтва па пытаннях перапісу?

Трэба прама сказаць, што на месцах адчуваецца яўная недацэнка важнасці гэтай работы.

Бюро ЦК КП(б) у сваёй пастанове ад 19 кастрычніка 1938 г. аб стане падрыхтоўкі да перапісу насельніцтва з'яум правільна адзначыла, што «масава-растлумачальная работа ў адпаведнасці з планам масавых мерапрыемстваў ЦК КП(б) па сутнасці не пачата. Абома, райкомы не мабілізавалі ўвагу пярвочных партыйных арганізацый вакол прададзенага перапісу насельніцтва. Некаторыя райкомы КП(б)Б, райвыканкомы і горсоветы па сутнасці самаўхіліліся ад правядзення падрыхтоўчых мерапрыемстваў, поўнацю прадастаўнішы ўсё падрыхтоўку да перапісу мясцовым органам Наргасуцота. Гэта значыць, што ўрокі перапісу 1937 года, шчодніцца правядзе-

нага трагічна-бухарынскімі элементамі, якія прабраліся да кіраўніцтва ЦУНТУ, на месцах не ўлічаны і не з'яролены адпаведныя практычныя і палітычныя вывады».

Бюро ЦК КП(б)Б у сваім рашэнні абавязала абкомы, гаркомы і райкомы КП(б)Б шырока арганізаваць срод насельніцтва растлумачэнне значэння прададзенага перапісу, праводзячы гэ

НА ФРАНТАХ У ІСПАНІІ

УСХОДНІ ФРОНТ

У афіцыйнай зводцы іспанскага міністэрства нацыянальнай абароны ад 30 кастрычніка паведамляецца, што ў сектары Эбро фашысты ў сёмы раз пачалі контратакі. Актыўна падтрыманая авіяцыя і артылерыя, мясціні і ініцыятыўны атаквалі лініі рэспубліканскіх войск паміж С'ера Паяль і Сальбатэра, накіроўваючы свой асноўны ўдар на С'ера Кабалье. Ва туг не спыніліся на працягу ўсяго дня.

У некалькіх павятрах баях рэспубліканскія лётчыкі збілі 5 італьянскіх самалётаў «Фіят», не павёшы з сваёй боку ніякіх страт.

РАЗВІТАЛЬНЫ ПАРЭД ІНТЭРНАЦЫЯНАЛЬНЫХ БРЫГАД

БАРСЕЛОНА, 30 кастрычніка. (БЕЛТА). 28 кастрычніка вечарам у Барселоне адбыўся развітальны парэд інацыянальных брыгад. На парадзе прысутнічалі прэзідэнт рэспублікі, члены іспанскага ўрада на чале з прэм'ерам, прадстаўнікі партый і арганізацый народнага фронту, члены камісіі Лігі вады.

блжачых байцоў доўгімі апладзяментамі, прывітальнымі воклічамі і кветкамі. Многія байцы і праводзілі плакалі. Усеагульную ўвагу прыцягнуў плакат ад'яджаючых байцоў, на якім было напісана: «Ваша перамога будзе лепшым помнікам над магілай нашых загінуўшых таварышоў».

Вуліцы, па якіх праходзілі байцы інацыянальных брыгад, былі запоўненыя народам, які запаводзіў ад'яз-
жачых байцоў доўгімі апладзяментамі, прывітальнымі воклічамі і кветкамі. Многія байцы і праводзілі плакалі. Усеагульную ўвагу прыцягнуў плакат ад'яджаючых байцоў, на якім было напісана: «Ваша перамога будзе лепшым помнікам над магілай нашых загінуўшых таварышоў».

У парадзе прымалі ўдзел усе часці гарнізона, уключаючы авіяцыю і дэлегацыі з фронту.

ПРАМОВА НЕГРЫНА

БАРСЕЛОНА, 31 кастрычніка. (БЕЛТА). Старшыня савета міністраў Іспаніі Негрына сказаў на радыё прамову, звернутую да байцоў інацыянальных брыгад. Негрына адзначыў, што байцы інацыянальных брыгад прадстаўляюць 53 краіны і што яны прынялі ўдзел у іспанскай вайне таму, што лічылі гэта сваім абавязкам.

брахвотнікаў, — сказаў далей Негрына, — каб пазбавіць камітэт паводу аймаў ад асаўчых замежных часцей, якія б'юцца на бачу генерала Франка. Іспанская рэспубліка клопацца аб тым, каб байцам інацыянальных брыгад далі права на ўезд у іншыя краіны і каб іх не праследвалі за іх удзел у іспанскай вайне.

Асаўчачы дзейнасць камітэта па «неўмяшанню», Негрына ўказаў, што гэты камітэт служыць толькі для таго, каб аказваць дапамогу іспанскім фашыстам і замежным захватчыкам. Іспанія сама аэвакуіруе замежных до-

Іспанскі народ будзе змагацца да канца! Той, хто гаворыць аб перамір'і і аб перагаворах, — здраднік і звычайны агент ворага, якія прывасуддэ пакарае без літасці.

Прыгавор па справе гавароў фашысцка-трацкіскай банды Поум у Іспаніі

БАРСЕЛОНА, 31 кастрычніка. (БЕЛТА). Агенства Іспанія паведамляе аб прыгаворы, вынесеным асяляцкім судам Барселоне трыбуналам па справе гавароў трацкіска-фашысцкай банды Поум. Палесудны Хуліан Гомес Гарсія (Горкін), Хуан Андраде Родрыгес, Эн-

рыке Андроз Паскуаль (Хіранелья) і Педра Бонет Куйто прыгавораны да 15 год турэмнага зняволення кожны. Палесудны Хорхе Аркер Сальто прыгавораны да 11 год турэмнага зняволення. Трыбунал пастанавіў распусціць усе арганізацыі Поум.

НОТА ВЕНГЕРСКАГА ўРАДА

ПРАГА, 30 кастрычніка. (БЕЛТА). Учора венгерскі пасланнік у Празе ўручыў міністру замежных спраў Чэхаславакіі Хвалкоўскаму ноту венгерскага ўрада, у якой апошні выказаў

агоду на арбітраж Германіі і Італіі ў венгерска-чэхаславацкім канфлікце. У той жа час Венгрыя не адмаўляецца ад ідэй плейбісцтва ў Сілезіі і Закарпацкай Украіне.

ДЭМАНАСТРАЦЫЯ ПРАТЭСТУ ў ЗАКАРПАЦКАЙ УКРАЌНЕ СУПРОЦЬ ДАМАГАННЬ ВЕНГРЫ

ПРАГА, 31 кастрычніка. (БЕЛТА). Германія і Італія афіцыйна паведамлілі чэхаславацкі і венгерскі ўрады аб годзе прыняцця на сабе арбітража па пытанню аб тэрытарыяльных дамаганнях Венгрыі. У бліжэйшыя дні прадстаўніц сустрэча прадстаўнікоў краін-арбітраж.

Па ўсёй Закарпацкай Украіне адбылася масавая дэманстрацыя. Дэманстрацыя прадэманстравала адназначнае аўтаномнае Закарпацкай Украіны ў складзе Чэхаславацкай рэспублікі — супроць плейбісцтва і дамагань Венгрыі. Найбольш шматлюднымі былі дэманстрацыі ў Ужгардзе і Мукачэва.

З'ЕЗД ФРАНЦУЗСКАЙ АСАЦЫЯЦЫІ ПРЫЦЕЛЯЎ СССР

ПАРЫЖ, 31 кастрычніка. (БЕЛТА). Учора ў Ліоне адкрыўся з'езд французскай асацыяцыі прыцеляў Савецкага Саюза. На з'ездзе прысутнічаюць 430 дэлегатаў, якія прадстаўляюць усе дэпартаменты Францыі і французскага ўладдзя ў Паўночнай Афрыцы. На вачэрнім пасяджэнні з'езда з да-

кладам выступіў генеральны сакратар асацыяцыі прыцеляў Савецкага Саюза Фернан Гранье, падкрэсліўшы значэнне франка-савецкага пакта і неабходнасць яго абароны. Дакладчык ўказаў, што Савецкі Саюз не можа быць адхілен пры абмеркаванні пытаньняў, якія датычаць становішча ў Еўропе.



III Усебеларуская алімпіяда мастацкай самадзейнасці. НА ЗДЫМКУ: украінскі гонак у выкананні танцавальнага калектыва віцебскага клуба прамакарпалы «Чырвоны Кастрычнік». Фото С. Грына.

ПЕРАДСВЯТОЧНЫ КАЛГАСНЫ ЯРМАРАК У МЕНСКУ

У Менску на 6 рынках адкрыўся перадсвяточны міжраённы калгасны ярмарак. У першы дзень прадана розных сельскагаспадарчых прадуктаў на 200 тыс. рублёў, у тым ліку 16,7 тоны мяса, 1254 штукі жывой і бітай птушкі, 3 тоны капусты і інш. Калгас імя Першага мая, Заслаўскага раёна, прадаў 239 кілограмаў свініны, калгас «Чырвоны арат», Лагойскага раёна, — 202 кілограмы свініны, гавядзіны і бараніны, калгас «Ударнік», Старобінскага раёна, — 225 кілограмаў свініны, кал-

гас імя ДПУ, Менскага раёна, — 7 цэнтнераў капусты і т. д. Цэны знізіліся на гавядзіну на 2—3 рублі за кілограм, на бараніну — 1—2 рублі, свініну — 1—2 рублі і т. д. Гавядзіны арганізацыі прадлаі за дзень прамысловых тавараў — швейных, абутковых, тэкстыльных і інш., а таксама кандзіперскіх вырабаў больш чым на 290 тыс. рублёў. Усяго на рынку будзе завезена розных прамысловых і харчовых тавараў на 2.750 тыс. рублёў. Ярмарак прадоўжыцца 8 дзён.

НОВЫЯ МАГАЗІНЫ

МАГІЛЕУ. Абласная кантора Харчгандля адкрывае да XXI гадавіны Кастрычніка на Украінах горада — на Быхаўскім рынку, у раёне чыгуначнай станцыі і інш. 5 новых культурна абсталяваных маганіаў. У маганіах завозіцца рознастайны асартымент тавараў і прадуктаў.

РАБОТА ЛАЗНЯЎ

Для лепшага абслугоўвання насельніцтва Менска ў перадкастрычніцкія дні лані №№ 1, 2, 3 і 4 будуць працаваць 4 і 5 лістапада круглыя суткі, 6 лістапада гэтыя лані прадоўжыць да 2 гадзін ночы. Лані № 5 на Чарвеньскім трактэ адкрыта 4, 5 і 6 лістапада з 8 гадзін раніцы да 11 гадзін вечара.

КОРАТКА

- У 3 часу выдання дэкрэта аб дапамозе многадзетным мацярам па Кіраўскаму раёну выдана дзяржаўнай дапамогі 864 тысячы рублёў. Калгасніца калгаса «Пяцігодка», Лешчанскага сельсавета, тав. Спелананца, маці васьмі дзяцей, атрымала ад дзяржавы дапамогі 8 тысяч рублёў.
- У Клімавічах і Шклове да XXI гадавіны Кастрычніка намячана сканчэнне будаўніцтва публічнага адукацыйнага будынку Копт будаўніцтва кожнага горада каля 200 тысяч рублёў.
- У 3 лістапада ў Магілёве адкрываецца студыя жывапісі і малю-

ЗАКРЫЛАСЯ ТРЭЦЯЯ ўСЕБЕЛАРУСКАЯ АЛІМПІЯДА МАСТАЦКАЙ САМАДЗЕЙНАСЦІ

Лепшыя з лепшых калектываў мастацкай самадзейнасці і асобныя выканаўцы выступалі на заключным праглядзе 30 кастрычніка. Хоры, цымбалы, аркестры, танцавальныя калектывы, спевакі і музыканты дэманстравалі ў гэты вечар багачце і прыгожасць беларускай народнай творчасці. Чуліся залунаўшыя лірычныя песні, песні новага шчаслівага жыцця савецкага народа, урачыста гучалі цымбалы, не спыніліся багатыя танцы. Да таго ўсё прыгожа і красачна, што кажацца, хто лепш выступаў, каму належыць першынства.

вацца ў кожным выкананні народнага ансамбля Хойніцкай МТС. Яркая і рознастайная была праграма фінальнага вечара. Апрача народнага песеннага тэатра і класічных маляўніц, васьмужчынскі хор работнікаў в. г. Магілёва (кіраўнік тав. С. С. Савіч) мастэрска выканаў складаны твор кампазітара Рубінштэйна «Ночы ка». Унутры прагучэла выступленне зводнага хора вышэйшых навучальных устаноў г. Менска. Хор паўраўніцтва кампазітара тав. Любоўкі выканаў камсамольскія песні чужаграмадзянскай вайны. Арыгінальна на алімпіядзе было выступленне балетнага аркестра з Дзяржынскага раёна. Аркестр выканаў «Крыжак», «Бывайце здаровы» і інш. беларускія народныя песні і танцы.

Вечар адкрыўся выступленнем калгаснікаў калгаса імя Літвінава, Рэчыцкага раёна. Гэта сапраўды вырасны калгасны музыкальна-харавы калектыв, выкананне якога захапляе і хвалюе. Вось хор спявае ўрываек з Песня беларускага народа вялікаму Сталіну. Велічча ўрачыстая мелодыя напаяўна залу, які дружна апладзюе выканаўцам. Беларускае народныя песні выконваюцца хорам з своеасаблівым свежым каларытам, пад'ёмам і выклікаюць усеагульнае захапленне.

З салістаў, выступаўшых на фінальным вечары, вызначаюцца выканаўцы беларускіх народных песень тав. І. Рук (Віцебск), выканаўца лўрэйскіх народных песень тав. Саломніківа (Віцебск) і інш.

На сцэне—танцавальны калектыв гомельскага чыгуначнага клуба імя Леніна. Танцоры—рабочыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі і служачыя Беларускай чыгуначы — паказалі сапраўдны ўзор выканаўчага майстэрства. Пудоўная, жыццерадавая «Руская пляска» спадбалыла ўсім. Танцораў выклікалі на «біс».

Вечар у клубе імя Сталіна адчыўся беларускім народным тав. «Лявоніха» ў выкананні ансамбля і пляскі Хойніцкай МТС.

Цэла сустрэтыя аўдыторыя, выступалі калектывы мастацкай самадзейнасці квітэноўскага савецкага Палесся, дэманструючы велізарны рост культуры народа, змаганні і ішчаслівага жыцця людзей у мінулым забітага і цёмнага края. Радасна і весела гучалі новыя песні савецкага Палесся ў выкананні хораў калгаснікаў Мазырскага і Тураўскага раёнаў. З задаволеннем трыба адзначыць, што раёны Палесся прадставілі на алімпіяду багату сваю самадзейнасць, сарод якіх вызначаюцца калектывы Хойніцкага раёна. Добра выступалі танцавальныя калектывы лясцянскага і соўскага «Перамога сацыялізма». Усеагульную заслужаную сімпатію заваяваў ансамбль песні і пляскі Хойніцкай МТС. Гледачам асабліва спадабаліся добра выкананыя беларускія народныя танцы «Юрчак» і «Лявоніха». Непасрэдна жыццерадаснасць і прастата. Народнасць адчу-

Трэці ўсебеларуская алімпіяда мастацкай самадзейнасці кіраўнікі і члены на жанрах дакладвалі аб выніках алімпіады і лавалі агляну работы наша калектыва і асобны выканаўцы. З агульнага ліку ўдзельнікаў алімпіады вылучыліся пяць удзельнікаў фінальнага паказаў, прадведзеных 30 кастрычніка ў клубе імя Сталіна, талістаў і работнікаў дзяржгандля.

Лепшымі з лепшых на алімпіады выступілі хоры Асіторфа, калгаса імя Літвінава, Рэчыцкага раёна, работнікі сувязі горада Магілёва, калгаснаў Мазырскага раёна, зводны калгаснікаў калгасаў «Праца» і «Перамога», Тураўскага раёна, ансамбль песні і танца Хойніцкай МТС, і балетны калектыв гомельскага чыгуначнага клуба імя Леніна і шмат Лепшымі драматычнымі гуртаў прыяны драмгурткаў гомельскага гуначнага клуба імя Леніна, які павіў п'есу «Слава» Гусова і яўрэ драматычны гурток віцебскага к. будаўнікоў, які паставіў п'есу «Дзе мілікіер» Шолам-Алейхіма. Ад чан таксама і рад лепшых салістаў: Г. ТАРАН, Н. ГРОЗАУ.

Учора на сходах ўсіх удзельнікаў Трэці ўсебеларуская алімпіяда мастацкай самадзейнасці кіраўнікі і члены на жанрах дакладвалі аб выніках алімпіады і лавалі агляну работы наша калектыва і асобны выканаўцы. З агульнага ліку ўдзельнікаў алімпіады вылучыліся пяць удзельнікаў фінальнага паказаў, прадведзеных 30 кастрычніка ў клубе імя Сталіна, талістаў і работнікаў дзяржгандля.

ГАДЗІННІК-ГЛОБУС

ВІЦЕБСК. (Кар. «Звязды»). Да XXI гадавіны Вялікага Кастрычніка Віцебскі дзяржаўны музей убагаціўся радаю новых цікавых экспанатаў. Асабліва ўвагу наведвальнікаў прыцягваюць выставлены ў аддзеле сацыялістычнага будаўніцтва макет «Таварышкі Сталін і Варашылаў на Парыжскім фронце». У гэтым жа аддзеле выдзяляецца макет «Днепрадзес».

10 гадзіннікавых стрэлах з нававай радлю розных краін свету. Да гэта прымацаван цыферблат. Пры вароці глобуса стрэлкі адначасова паказваюць час у 10 гарадах — Маскве, Владзівастоку, Тбілісі, Вухары, Вене, Парыжы, Берліне, Чыкаго, Нью-Йорку і Сан-Францыска. Вынаходнікам лініініка «З'яўляецца віцебскі гадзіннік майстар тав. Лейтэс.

БЕЛАРУСКИ ДЗЯРЖАВНЫ ДРАМАТЫЧНЫ ТЭАТР 1 лістапада ВОЛНАЯ СТАЖКА Аб'ёмнасць № 10. Пачатак 9 гадз. ВЕЧЕРА. КАСА АДКРЫТА з 2 г. дня да 8 г. вечара. БЕЛІЗЯР'ЭТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТ (у памяшканні Дзяржаўнага тэатра БССР) 1 лістапада ПАРСКАЯ ПІВЕСТА Аб'ёмнасць № 8 Пачатак у 8 г. веч. Каса адкрываецца з 2 г. дня да 8 г. веч.	Кіноагарт «Чырвоны арат» ГВАЧЫ Кіноагарт «Інтэрнацыяналь» Каларыны Фільм «ПЕВУЧАЯ МОЛОДОСТЬ» Кіноагарт «Спадар» ПОРВАЛЕНЦЕ	Дзіцячы кіноагарт ДЖУЛ'БАРС Кіноагарт «Анімацыя» 1. Лёцкіні (журт Маскоўск. студыі кінохронікі) 2. «Завоеванне отравляюшчых вешчавых» (у 2 частках).
--	---	---

МЕНСКИ ТРЭСТ РЭСТАРАНАУ І КАФЭ
ДА КАСТРЫЧНІЦКІХ СВЯТ
РЭСТАРАНЫ І СТАЛОВЫЯ ТРЭСТА
ПРЫМАЮЦЬ ЗАКАЗЫ на ўстройства СЯМЕЙНЫХ ВЕЧАРОЎ, ТАВАРЫСКИХ СУСТРЭЧ, БАНКЕТАЎ і т. п.

ТАКСАМА НА ўСТРОЎА ВЕЧАРОЎ НА ДАМУ (з сэрвіраваннем і штатам рэстарана). АДСПІСНЫМІ БУДУЦЬ ТАКАМА АДПУСКАЦА ПА ПАПІЯРЭДНЫХ ЗАКАЗАХ АБ'ЕДНА ДАМ.

Заказы прымаюць НА СЯМЕЙНЫЯ ВЕЧАРЫ РЭСТАРАН «Еўропа» тэл. 22-521. СТАЛОВАЯ № 1. тэл. 20-557. СТАЛОВАЯ № 2. тэл. 25-583. НА СЯМЕЙНЫЯ ВЕЧАРЫ І БАНКЕТЫ ФАБРЫКА-КУХНЯ тэл. 25-530, 24-662. ДЫРЭКЦЫЯ.

ДА ВЕДАМА НАСЕЛЬНІЦТВА
У мэтах лепшага абслугоўвання пакупнікоў
ДА КАСТРЫЧНІЦКІХ СВЯТ
МЕНГАЛОУНІВЕРМАГ | І ДЗІЯЧЫ ФІЛІЯЛ
(Савецкая, 43) | (рог Ленінскай і Савецкай)
з 25 кастрычніка да 6 лістапада
ПАВЯЛІЧЫЛІ ЧАС ГАДЛЮ
НА 2 ГАДЗІНЫ ў ДЗЕНЬ
УНІВЕРМАГ АДКРЫТ з 9 гадз. раніцы да 8 г. 30 м. вечара.
Дзіячы ФІЛІЯЛ — з 9 г. 30 м. ран. да 9 г. веч. ДЫРЭКЦЫЯ.

ДА ўВАГІ
ДЗЯРЖАўНЫХ ПРАДПРЫЕМСТВАЎ, УСТАНОЎ І АРГАНІЗАЦЫЙ!
У адпаведнасці з пастановай СНК Саюза ССР ад 3 лютага 1938 г. № 111, а таксама правіламі абавязковага страхавання дзяржаўнага жылга фонда, зацвердж. НКФ СССР 7 кастрычніка 1938 г. домаўраўленні, якія знаходзяцца ў вядзенні жыллёвых упраўленняў райсоветаў, а таксама дзяржаўных прадпрыемстваў, устаноў і арганізацый, АБАВЯЗНЫ ДА 15 ЛІСТАПАДА г. г. ПАДАЦЬ У РАЁННЫЯ СТРАХАВЫЯ ІНСПЕКЦЫІ ПРЫ РАЙФІНАДЗЕЛАХ СТРАХАВЫЯ ЗАЯВЫ ПА ўСТАНОВАЛЕНАЙ ДЗЯРЖІСТРАХАМ СССР ФОРМЕ.

У страхавых заявах, якія трэба атрымаць у раённых страхавых інспекцыях, неабходна ўказаць балансавы (інвентарны) кош (без сцілкі на зношанасць) жылга фонда (жылых дамоў і гаспадарчых пабудов пры іх).

УПРАўЛЕННЕ ДЗЯРЖІСТРАХА НКФ БССР.
ДРУКАРНІ ГАЗ. «ЗВЯЗДА» ПАТРАВЕНЦА СІСЛА 1-4 РАВАРАДА
З'яўляецца Савецкая 40 пакоя 3.

30 кастрычніка на 6 лістапада г. г.
У ГОРАДЗЕ МЕНСКУ
НА РЫНКАХ: КАМАРОУСКИМ, ЧЭРВЕНСКИМ, СУРАЖСКИМ.
«25 КАСТРЫЧНІКА», КРЫТЫМ І СТАРАЖОУСКИМ ПРАВОДЗІЦА
МІЖРАЁННЫ
ПЕРАДСВЯТОЧНЫ ЯРМАРАК
У ярмарку ўдзельнічаюць усе гандлючыя арганізацыі горада НА ЯРМАРАК БУДЗЕ ЗАВЕЗЕНА РОЗНЫХ ПРАМЫСЛОВЫХ І ХАРЧОВЫХ ТАВАРАЎ НА СУМУ ДА 3-х МІЛЬЯНАЎ РУБЛЁЎ.
ЗАПРАШАЮЦА КАЛГАСЫ, КАЛГАСНІКІ І АДНААСОБНІКІ ДЛЯ ПРЫНЯЦЦА ўДЗЕЛУ У ЯРМАРКУ ГОРГАНДАЛ'АДЗЕЛ.

МЕНГОРПРАМГАНДАЛЬ
30 кастрычніка
АДКРЫЎСЯ
КОМСАМОЛЬСКА-МАЛАДЗЕЙНЫ МАГАЗІН
ІМЯ «ГОДЗЯ ВАКСМ»
рог вуліц Кірава і Валдарскага ў новапобудаваным «Беларусь»
У МАГАЗІНЕ ёсць вялікі асартымент тавараў:
ТРЫКАТАМ, ГАЛАНТА-РЭА І ПАРФЮМЕРЫЯ.
Магазін
працуе ў 10 гадз. раніцы да 6 вечара.
МЕНГОРПРАМГАНДАЛЬ